

۸۲ نومرو

۱۰ جمادی الاول ۱۳۳۰

(پنجشنبه)

۱ آغستوس ۱۳۱۸ یکنجی سنه

امور اداره و تحریریه سی ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنق
لازمدر .

منافع ملک و دولته خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته اق غزته در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

مجموعه ادبیات

۱۸ IHSAN SUNGU
KITAPLARI

غروش شرائط اشترا :

۴۰ برسنه لك آبونه بدلی { درسمادت
۱۲ القی آیلق » » { ایچون

۲۶ برسنه لك » » { طشره
۱۵ القی آیلق » » { ایچون

استانبول ایچون محل اقامت تعیین
ایدیلیرسه طشره فیثاقی آلنیر .

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصلی

آلتی آیلق اعتبار اولنوره

درج ایدلمیان آثار اعاده اوناز

نسخه سی ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولتور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ پاره ر

سنک ایچین ..

اخطار مخصوص

غزته من شمدی به قدر هفده ده بردفمه نشر اولنیور ایدی
فقط صاحب امتیاز منک دیگر مشاغل رسمیه سی برقات دها
آرتدینی جهنله شمدیلک اون بش کونده بردفمه نشر اولنه جقدر.
آبونه لر منزه کلاجه سندلر من ذاناً نومرو اوزرینه ویرلدیکی
ایچون سندلر منزه قاچ نومرو یازمش ایسه ماحبلرینه اوقار
نومرو کوندربله جکدر .



مصاحبه فنییه

معدن قیرنتیلرینک و او جاق کوللرینک

انشا آتده قوللانلمسی

معدن قیرنتیلرینک و یاخود معدن کوپوکی دینیلان
جروفتک ابذیه انشا آتده قوللانلمسی یکی برشی دکدر .
فرانسه نك شمال ایالنلرنده ، لیونده یارم عصر دن بری
موقع اجرایه قونمشدر ، وقت وقت اساس تغیر ایتیمک
اوزره اصلاحاته اوغرامش فقط اصل قیحتی عمومه
طایفه جق قدر رواج بولمامشدر .

بونک محسناتنه دأر پارس کیمیا کرلرندن مشهور
نمیل بلوندهل بالفعل تحلیللات و تدقیقات اجرا ایتمشدر که
بومساعی اون بش سنه سورمشدر .

مجموعه منک الک برنجی مقصدی سایه رفاهوایه حضرت
شهنشاهیملرنده یاشادینی خلیفه ذیشاننک دور دلارای
هایونلرینه جسبان برطرز مترقیده علوم وفنونک هر
شعباتی جامع اولمقدن عبارت اولدیفنه کوره بوکی
صنایعک ترقیسنه خادم حادثاتدن قارئلرینی خبردار ایتکی
وظیفه بیلیر .

دمیر او جاقلرندن چیقمان بو قیرنتیلر اوج قسمه
آریلیر ، برنجیسی دمیر پدسلکی ، یاخود کلسی قیرنتیلر ،
ایکنجیسی او جاق کوللری که آزیجق حاوی اولدقلری
قاربون خاصه سیله پک اینجه برتوز حالنده بولنورلر .
اوچنجیسی اوت کوللری که باشلیجه چامور حالنده کلسه
بکزر .

شیمدی روحم زوالی برکله بک
کبدر ، منکسر ، حقیر و حزین
ناف نازکده صانکه بر چیچکک
أمه رک بونی اوچوب کیده بک

بر نفس ، بر غرام ، بر لسه
ایسته مم ، ایسته مم فقط نه اولور
بر چیچک ، بر شکوفه محروور
روحی سینه سنده حفظ ایتسه ؟

بن بو آمالمک لیالنده
بن بوسودالرک کلا لنده
سفی بولدم ، بو کیمسه منزلکه

بافه جق ، شفقتیله کرینده ..
فقط اک صوکره بر ملال اولمه
« سنده شعر مده بر خیال اولمه »

— ۱۸ نیسان ، ۱۳۱۸ —

۱ . عونی



شرقی

نه سومی ، پری یوزلی ، نه بایغین کوزی وار
هله پک نشئه فزا ناز واداسی ، سوزی وار
بونه حالت ؟ نه ملاحه ؟ نه ده طوغری اوزی وار
نقرات

هله پک نشئه فزا ناز واداسی ، سوزی وار

کلدی جان اغزیمه بر بوسه ایچون آه ایدرم
البت اول غنچه ای حاله آگاه ایدرم
بو کوزلر کوزه لی دلبری همراه ایدرم
نقرات

هله پک نشئه فزا ناز واداسی ، سوزی وار

— ۳ مایس ۱۳۱۸ : مقری کوی

ن . م



بوقیرتیلر صنعی طاش اعمالنه صالح چنتو میدانه کتیرر ، قالدیرم طاشلرینک آلتنه ، دیر کیریشلرک آره سنه قونمغه ، قاباطوغله اعمالنه ، چرچوه طرزنده قالین دیوار انشاسنه یارار . یالکیز انشا اولنه جق شیئت جنسنه کوره بوقیرتی بی جوق ویا آز دوومک ایستر .

مثلا صنعی طاش یایمق ایچون . الی ۳۰ میلیمتریه قدر کوچولتیلیدر . چنتو یایمق ایچون ویاخود قالین دیوار ایچون . الی ۵۰ میلیمتره درجه سنده دوویلور . دوومک کیفیتیه غایت اوجوز بر واسطه ایله حصوله کلیر : پارچه حالده بولان بوقیرتیلر صربارک چوق کچدیکی یولاره دوکیله رک مطلوب درجه ده توز حاله کیردکن ، کوموری قوقی ازیلدکن صوکره طویلانمالیدر . الی ۵۰ میلیمتره اینجه لکنده قابورلانیان کول ، قوم یینه قابا خرچلرده قوللانیلیر . هم بوخرج دیکر خرچلرک کافه سنه مرحج صاییلیر . دیوار ویاخود ارطه بولارلنده قوللانیله جق صنعی طاشلر ایچون شومقیایی نظردقنده طوتمق ایجاب ایدر :

$$۰,۵۰۰ \times ۰,۱۸۰ \times ۰,۲۵۰$$

$$۰,۵۰۰ \times ۰,۱۸۰ \times ۰,۱۱۰$$

$$۰,۵۰۰ \times ۰,۱۸۰ \times ۰,۰۶۰$$

بوطاشلر چنتو ویاخود « شوایدرولیک » یعنی صو کیره جی ایله وضع اولور . چنتو صوک درجه امتزاجلی ونا قابل انفکاک بر حالده طاشلری ربط ایدر ، فقط فیئاتده براز یوکسایر . « شوایدرولیک » کرچه اوقدر فضله بر مصرفی موجب اوله مازسه ده مقاومتی ده اولنسته بولانه جغدن انشا آتده صو کیره جی چنتو ایله ویاخود عادی کیرچله قاریشدره رق قوللانیلیر .

عادی کیره جی هم مبدول ، هم ده اوجوز اولدینی ایچون هر یاییه کلیر ، مقاومتی ده واردر . یالکیز جنسنی طانیلیدر .

بزبوندن اولکی مصاحبه لر مژدن برنده کوللرک نه کی ایشلره یارادیغنی بیلدیر مشیدک . بوکون کاشانده هرلرزمسز کورینان شیدن صنایه یارار پک چوق محصله لر چیقیدیغنی ایچون بودمیر جروفنک ده فائده سز برکتله کی آتیله جق یرده ابنیه انشا آتنده قوللانیلمسی شایان تمجب دکلدیر . یالکیز

طاش دکل ، ظریف طوغله لر بیله بوندن میدانه کتیرر . لیکده در ، هله بو جروفنک اوجوز لغیله برابر هیچ توکنمک قورقوسنی ده حائر بولنمسی انسا انلر ایچون الک بیوک بروا طه تسلیدر .

باقیکز ، سزه بر حساب کوسترملمده بوجروفدن نه قدر استفاده ایدیله جکفی تخمین ایدیکز : فرانسه ده کچن سنه یانان ، مدن کومورینک مقداری بر ایستاتستیکده تخمین صورتیله ۴۳ میلیون کوسترلمشدر ؛ بوندن یوزده آتی حسابیله ۱ میلیون ۸۰۰ بیک طونه جروف چیقیدیغنی تخمین ایدرسک ، بر طوننک فیئتی ۱ فرانق ۲۵ سانتیم اولدیغنه کوره س نری ۲ میلیون ۲۵۰ بیک فرانق جروف حاصل اولور دیکدر .

مع هذا لیون وسائر بعض شهرلرده بونک طوننسی ۲ فرانق قدر ساتلیدیغنی ایچون سنوی ۳ میلیون ۶۰۰ بیک فرانق بر تمتع براقیور فرض ایدیله بیلیر . بوجروفدن بایلان شوسلر متانجه هیچ بر شوسیه بکزه من ، شهنشور لوقوموتیفلرندن چیقان جروف سواقلره یایلدقن صوکره الک متین بر قالدیرم حاله کلدیکفی رأی العین کوریورز .

طاش اوجاقلری درجه ثروتنه کوره برقاج سنده توکننجه دیکر بر اوجاف بولمق ایچون کتدکجه شهرلردن ارزاقلاشماقده در که بونک نقایه اجرتی وسائر سی کوز اوکه کیریلیرسه شهر داخلنده حاصل اولان بوجرونی ایستیلان شکل وهیئته صوقورق انشا آتده قوللانیق البت دها اهنودر .

کنعان رقت



دوقتورک نصیحتی

کوزل چیکنه مک

شهری سزه غریب بر توصیه ده بولم جغم که شهر سز کوله جک کز : یکی کوزلجه چیکنه یکز .

— باح دوقنور ، یکی بر شیدن بحث ایتیورسکز ؛ یمکک چیکنه جکفی ، هله آنک ، اکمکک دیشلر آراسنده ایچه ازیله جکفی کیم بیلیمز ؟